

il GELSO

PERIODICO

DEL COMUNE DI CARNATE

Il 19 settembre, alla presenza di Autorità, rappresentanti delle Associazioni Sportive e di tutti i sodalizi carnatesi, nonché di numerosi cittadini, è stata inaugurata **la palestra delle Scuole elementari di via Magni**.

La sua riqualificazione e messa a norma in base alle leggi vigenti era iniziata da qualche mese e finalmente ora la possiamo ammirare



nella sua nuova veste. Essa sarà utilizzata in modo promiscuo sia dagli alunni delle Scuole che dalle Associazioni sportive. L'Amministrazione Comunale, al termine delle procedure previste, vuole intitolare la palestra agli "Azzurri d'Italia", cioè a tutti quegli atleti che hanno tenuto alto il nome della nostra Nazione.

Sommario

- 2 Cultura e Tempo Libero**
Maggioincontri
vola sempre più in alto!
- 3 Editoriale**
Giovani e abuso
di bevande alcoliche
- 4 Carnate Sport**
Tiro con l'arco una società
ancora giovane
- 5 Estate e fine estate 2009**
Iniziative dal Comune
e dalle Associazioni carnatesi
- 6 Vacanze 2009**
Ricordi fotografici
delle vacanze dei Carnatesi
- 8 Servizi sociali**
Prenotazione di esami clinici
- 9 Comune di Carnate** Quattro pagine
da staccare
e conservare
Avviso ai cittadini
- 13 C'era una volta**
Le famiglie storiche
di Carnate/Calchi-Novati
- 14 Appuntamenti**
Approvate dall'Amministrazione
le iniziative del 2009-2010
- 15 Uno di noi/Fausto Carzaniga**
Il commiato da
un'attività storica
- 16 Brevi da Carnate**
 - Il piedibus
 - Una stella in più
 - La partenza di Don Gianluca
 - Auguri nonna Ida
 - Un amico al telefono
 - Grazie Stefania
 - Un servizio per immigrati
- 19 La parola agli altri**
Gruppi Consiliari
- 20 Dal Consiglio Comunale**
Piano Diritto
allo Studio 2009-10



Maggioincontri

vola sempre più in alto!

L'edizione 2009 ha visto il susseguirsi di ben 38 eventi di ottimo spessore culturale, sportivo e di solidarietà



Il Maggioincontri 38 eventi, di cui 17 a carattere culturale, 9 sportivo, 8 dedicati al Tempo Libero e 4 alla solidarietà; so che mentalmente state già facendo i conti... 17+21 fa 38, ed è giusto, ma questi non tornano lo stesso perché, ad esempio, dentro le due grandi feste di Quartiere ci sono state ancora serate di intenso tempo libero e ottimo spessore culturale e in più c'è stato anche un momento che definirei storico: il Centenario della Cooperativa Santa Croce. Iniziamo dall'inossidabile **Gran premio di Formula 1 a pedali** che quest'anno ha compiuto il suo decimo anno:

auguri e complimenti al Q. Passirano. Festeggiato anche il ritorno, davvero molto atteso, del mitico **Palio Carnatese**, caparbiamente rimesso "in scena" dal CTL3 Atletica; un altro

menti culturali salienti si possono riassumere nelle bellissime esposizioni di pittura e fotografia rispettivamente di Figura Nova e del Circolo Fotografico; i concerti di punta della **Piccola Stagione Musicale**, Tango e Clavicembalo, davvero unici e originali. Sempre per la cultura l'apprezzatissima performance della compagnia teatrale di A. Pazzi in onore di **F. De Andrè** a 10 anni dalla scomparsa; e ancora nel campo musicale vanno citati i concerti della ormai ben collaudata **Banda del Corpo Musicale di Carnate**, quest'anno libera dalla persecuzione della pioggia.

La solidarietà è stata onorata dall'ormai tradizionale "**Saggio di Danza**" di Immagine Danza a favore di Progetto Alice, serata riuscitissima e super partecipata a livello di pubblico. Infine lasciatemi ricordare, all'interno delle feste di Quartiere, la serata alla Stazione con l'Asso-

ciazione Culturale O.M.E.R.O. dal titolo "**Tutti in scena**", commovente per bravura ed impegno da veri professionisti e la serata Country con cui i passiranesi hanno voluto onorare il 4 Luglio, giorno **dell'indipendenza degli USA**;

per questo il Quartiere di Passirano è stato nominato ... il 51° Stato dell'Unione! Doverosi i ringraziamenti a tutti coloro che hanno contribuito in maniera decisiva al successo del M.I. '09: la Polizia Locale, la Protezione Civile, la Biblioteca Comunale, la Parrocchia e come sempre Lucia per la parte grafica. Questi ringraziamenti si sono concretizzati attraverso un dono offerto a tutti i partecipanti, consistente in un piatto-ricordo dedicato al centenario della Cooperativa Santa Croce di Passirano. Speriamo che questo piatto sia stato di augurio per una nuova vitalità per la stessa Cooperativa, ma anche per Carnate tutta. Insomma, ogni anno il "nostro" Maggioincontri vola sempre più in alto!

Umberto Pasella

FOTO DIGITALART



FOTO DIGITALART



graditissimo ritorno è quello del **Basket** attraverso la 1ª edizione del trofeo **Minibasket**; c'è poi da ricordare l'appuntamento annuale (quest'anno a livello regionale) col grande **Karate**. I mo-



FOTO DIGITALART



Giovani e **abuso** di bevande alcoliche

Cari concittadini, affrontiamo, in questa circostanza, un tema sociale di estrema attualità che, quasi sempre, si tende a pensare che riguardi altri ambiti, normalmente di dimensioni metropolitane.

Pochi, ad di là di un generico “campanello di allarme”, hanno una corretta cognizione delle proporzioni del fenomeno o se vogliamo della piaga di cui stiamo parlando: in Italia sono considerati “consumatori a rischio” di dipendenza alcolica 1,5 milioni di giovani tra gli 11 e i 24 anni; la percentuale, sul totale dei giovani in quella fascia di età nella nostra Regione, è stimata intorno al 19,7% (dati Istat).

Si tratta di un fenomeno di proporzioni decisamente allarmanti a cui si possono spesso ricondurre episodi di violenza gratuita a danno di cose e persone o impennate nel tasso di incidenti stradali, spesso mortali.

Anche a Carnate, paese un tempo definito “tranquillo”, si sono verificati alcuni episodi di vandalismo riconducibili ad alcuni gruppi giovanili che, da segni evidenti lasciati “sul campo”, avrebbero fatto uso improprio di sostanze alcoliche. Va certamente ribadito che la miglior cura preventiva risulta essere per questo, come per casi analoghi (vedi uso di stupefacenti), un attento intervento educativo sviluppato in seno alla famiglia e alla scuola.



Maurizio Riva,
nel suo
ufficio istituzionale.

Tuttavia, nella convinzione che occorra integrare questi processi con misure dissuasive più rapidamente applicabili, ho ritenuto opportuno avvalermi dei poteri conferiti ai Sindaci in materia di sicurezza (decreto Maroni) per emettere una Ordinanza che, come in altri comuni delle Province di Milano e di Monza-Brianza, andrà a sanzionare non solo i venditori ma anche i giovani consumatori di bevande alcoliche.

Conto naturalmente su Carabinieri e Polizia Locale per fare in modo che il provvedimento venga fatto rispettare; in termini di prevenzione ritengo invece che nessuno si possa sentire esentato da una precisa responsabilità nei confronti dei più giovani.

Può darsi che qualcuno ritenga una simile misura poco efficace o degna del miglior “Proibizionismo”, se però serve a far cambiare atteggiamento anche a un solo giovane credo che ne possa valere la pena.

Maurizio Riva
Sindaco di Carnate



Tiro con l'arco

una società ancora giovane

Ha un buon numero di podi e titoli di Campionati Italiani, è in crescita a ogni anno sotto l'egida del Coni

Nella rassegna dedicata dal nostro periodico alle Società sportive non poteva mancare il Tiro con l'arco. Esso è certamente lo sport più antico praticato dall'uomo, tanto da apparire in molti graffiti risalenti a oltre trentamila anni fa.

Abbiamo voluto incontrare il presidente della Società, il signor Marco Spingardi, al quale abbiamo rivolto alcune domande per conoscere meglio la loro attività.

Presidente, ci parli della Sua Associazione, quando è nata, dove svolge l'attività, quanti iscritti ha.

La sezione Tiro con l'arco della Associazione Polisportiva Dilettanti Bernareggesse è nata nel 1997 dalla passione per questo sport da parte di un gruppo di amici che hanno iniziato l'attività a Bernareggio. Dal gennaio 1998 è stata costituita la società e ci siamo affiliati alla Fitarco, federazione che rappresenta l'Italia arcieristica sotto l'egida del CONI. Dopo circa due anni, aumentando il numero degli iscritti, abbiamo cominciato ad avere problemi di spazio e grazie all'interessamento dell'allora Assessore allo Sport Signor Pasella, abbiamo iniziato a operare nelle strutture di Carnate.

Negli stessi anni la nostra richiesta di uno spazio all'interno del CTL3 veniva accolta con la conseguente assegnazione del campo di tiro tuttora in uso. Purtroppo, le alterne vicende che hanno interessato il CTL3 non ci hanno permesso finora di portare a termine la sua utilizzazione come campo gare e a tutt'oggi è solo un campo d'allenamento. In media la società conta tra i 30 e i 40 iscritti di cui un terzo svolge regolarmente attività agonistica.

Quali sono i traguardi raggiunti finora e che aspettative avete per il futuro?

In 12 anni di attività la società si è consolidata e ad oggi conta 5



Al centro della foto: il presidente della sezione Polisportiva signor Marco Spingardi, insieme ad alcuni suoi iscritti.

istruttori federali e 2 direttori di gara. Ogni anno organizza gare sia per l'Indoor che l'Outdoor e siamo già alla X edizione, con una partecipazione di atleti sempre crescente.

A chi ci si deve rivolgere per le iscrizioni e quale attrezzatura si deve possedere?

Seguo personalmente le iscrizioni e sono reperibile al n. 331-6755056. L'attrezzatura durante i corsi viene messa a disposizione dalla società, solo successivamente chi volesse proseguire nell'attività avrà la necessità di una propria attrezzatura.

La ringraziamo, Presidente, e Le facciamo tantissimi auguri per una grande affermazione di questo sport sia nel nostro territorio che in ambito nazionale e, perché no, internazionale...

Intervista a cura di Sergio Bono



FOTO DI GIANNI COVACCI

Un momento di esercitazione.



Oltre alle tante iniziative proposte con il Maggioincontri, in questi mesi estivi ci siamo potuti divertire in tanti modi...

... Con il **"Nuovo Cinema Giardini, Cinema sotto le Stelle"** dove per tre serate, anche in collaborazione con le Associazioni di Quartiere Passirano e Stazione, abbiamo potuto proporre la visione di grandi successi cinematografici del genere comico, thriller e fantasy.

... Con la grande giornata dedicata a tutte le Associazioni: l'**"Open Day"**! Che festa il 6 settembre, più di 30 Associazioni carnatesi hanno allestito il proprio stand in via Bazzini e via Brianza e hanno potuto illustrare tutte le svariate attività proposte... Non si può certo dire che tra Associazioni Sportive, Culturali, Solidali e di Volontariato Carnate non offra un ricco panorama per il tempo libero!

... Il calendario degli appuntamenti di settembre è poi proseguito con **"Svuotacantine"** svoltasi domenica 13; un bel momento aggregati-



La giornata dell'"Open Day" dedicata a tutte le Associazioni.

vo dove grandi e piccini si sono divertiti vagando tra le bancarelle alla ricerca dell'oggetto più curioso o tanto desiderato. La manifestazione, alla prima edizione, è stata accolta piacevolmente, tant'è che ci è già stata richiesta una seconda edizione... in occasione delle pulizie di primavera!!!

... E arriviamo alla manifestazione che senza alcun dubbio ha riscosso più successo: **"Bimbi in Festa"** svoltasi domenica 20 settembre. Eh sì, i bambini sono stati davvero i re e le

regine della giornata: su e giù dai gonfiabili, divertendosi a colorare e costruire in compagnia dell'Associazione **"La Fenice"**, cantando con il **"Piccolo Coro la Goccia"** di Vimercate e facendo una bella merenda, una delle più classiche: pane e cioccolata! Anche il divertimento per i grandi non è mancato, mamma e papà hanno potuto giocare a **"Scacchi Giganti"** e assaggiare le prelibatezze offerte dal Gruppo Micologico A.M.B. di Missaglia; insomma, una festa grande davvero per tutti.

... Il nostro settembre carico di impegni si è concluso con **"Ville Aperte"** domenica 27; una manifestazione sovraterritoriale che dà grande pregio e lustro al nostro comune; finalmente dopo anni anche Carnate è riuscita a entrare all'interno del "circuito" della manifestazione che propone la visita di Ville e Chiese antiche; per cominciare abbiamo offerto la bellezza della Chiesa Parrocchiale e della Chiesa S. Croce a Passirano. Complimenti e grazie a tutti per la buona volontà e l'impegno profuso.

Per gli Assessorati alla
Cultura e Sport e Tempo Libero
Stefania Bertolotti

Iniziative dal Comune e dalle Associazioni carnatesi

Oltre Maggioincontri in questi
mesi estivi ci siamo

potuti divertire
con tante
proposte allegre



Un attimo
della manifestazione
"Bimbi in Festa"
tenutasi il 20 settembre.



Ricordi fotografici delle vacanze dei Carnatesi

In questo numero, che va in stampa subito dopo l'estate, abbiamo voluto apportare una novità che riteniamo sarà molto apprezzata dai Carnatesi. Abbiamo cioè chiesto ai reduci dalle vacanze estive di inviarci fotografie scattate nelle

belle località visitate e i risultati sono stati notevoli. Molti sono coloro che hanno aderito alla nostra richiesta e la scelta non è stata facile. In queste due pagine potrete vedere voi stessi quanto sono bravi i nostri fotografi. ■



Istria,
Porto di Fazana,
Rolando Riva.



Sardegna,
panoramica fra Chia e Taulada,
Raffaella e
Ciro Piccolo.



Slovenia,
panorama di Svecina,
grazioso paesino nei dintorni di Maribor.

USA,
Monument Valley,
Alessandro Castelli.





Grecia - Cefalonia,
spiaggia di Mirtos,
Carla Bosu.



Thailandia,
Emanuele Sgaramella.



Italia - Dolomiti,
Lago di Carezza,
Achille Bigatti.



Veneto - Venezia,
Canal Grande visto
dal Ponte di Rialto,
Nadia Scoma.

*Ringraziamo
i tanti, davvero
tanti, che ci hanno
inviato le foto
delle loro vacanze,
scegliere è stato
difficile, ma ecco
le più belle...*





2 • FOTO DIGITALART

Prenotazione di esami clinici

Nel mese di febbraio 2008, grazie all'iniziativa dell'Assessorato ai servizi sociali del nostro Comune, è stato posto in essere il C.U.P. (Centro unico prenotazioni) che ha lo scopo di coordinare le richieste dei cittadini attinenti a visite mediche specialistiche da effettuarsi precipuamente presso l'ospedale di Vimercate.

Poiché la farmacia di Carnate (con due punti vendita allocati in zona Stazione e in piazza Pio XII) è il "centro" che raccoglie le suddette richieste dei Carnatesi, abbiamo rivolto alcuni quesiti al responsabile, dottor Edoardo Giannopulo, al fine di verificare quali sono stati fino ad ora i risultati raggiunti dal C.U.P. e quali potrebbero essere i miglioramenti da apportare per ottenere un servizio ancor più efficiente. Riportiamo in sintesi quanto è emerso dall'incontro avvenuto col nostro farmacista. Allo stato, le prenotazioni effettuate diretta-

Iniziativa
dei servizi sociali
del nostro
Comune
per visite mediche
specialistiche
presso l'ospedale
di Vimercate

mente tramite il C.U.P. dai Carnatesi risultano essere 215.

Ciò significa che l'utilizzo del servizio da parte della cittadinanza è ancora in fase di sviluppo. L'iter per coloro che fossero interessati ad avvalersi del C.U.P. risulta essere molto semplice:

- **ricetta medica** che evidenzia gli esami clinici proposti dal medico curante;
- **presentazione** della ricetta presso la farmacia di via Roma;
- **richiesta** via informatica della Farmacia al C.U.P. centrale di Vimercate;
- **risposta** del C.U.P. medesimo che evidenzia l'ora e il giorno in cui avverrà l'esame o gli esami richiesti;
- **stampa e consegna** della risposta da parte dell'addetto al servizio;
- **pagamento** del ticket previsto direttamente in farmacia da parte del richiedente;

Da ricordare infine che:

- **per gli esami** del sangue e delle urine non occorre prenotazione: di solito ci si reca direttamente in Ospedale o in un Laboratorio convenzionato;
- **le prenotazioni** di visite specialistiche escludono: Radiologia, Fisioterapia ed Ecografia.

Il miglioramento che ci si attende con l'entrata in funzione del nuovo Ospedale di Vimercate riguarda il collegamento fra il C.U.P. centrale e il nostro C.U.P. locale, in modo da velocizzare il flusso delle informazioni relative alle prenotazioni degli esami.

**Massimo
Delledonne**



Comune di Carnate

(Provincia di Monza e Brianza)

Settore

Polizia

Locale

Avviso ai cittadini

A causa dei continui aumenti del reato di truffa e furto, l'Amministrazione Comunale ed il Comando di Polizia Locale di Carnate intendono portare a conoscenza i propri cittadini di alcuni suggerimenti per evitare casi di truffe o raggiri da parte di malviventi. A tal fine si prega di prendere visione di quanto contenuto in questo volantino.



Comune di Carnate

Le truffe

• **Sono raggiri** con i quali la vittima viene tratta in inganno e convinta a cedere

denaro o valori. Si possono esemplificare con i casi che seguono. □

Costrizione ad un falso pagamento

• **La persona viene** tratta in errore mediante richiesta di un pagamento non dovuto.

Ad esempio il truffatore si presenta in casa come ispettore dell'ENEL, ITALGAS o altro Ente chiedendo di poter controllare il contatore; dopodiché il falso ispettore contesterà qualche irregolarità e

richiederà un pagamento in contanti.

Troppo sovente la persona, intimorita e rispettosa verso le autorità, cede all'inganno e paga una multa o un conguaglio mai dovuto per sanare al più presto una situazione di debito che gli crea uno stato di ansia. □

Tentativo di inganno circa la validità di banconote e valori vari (BOT, CCT, ECC.)

• **Generalmente** il truffatore ottiene la fiducia dell'anziano mostrando un falso tesserino di appartenenza ad un ente di controllo, e gli chiede di visionare le sue banconote con l'intento di confrontarle con altre a corso legale, dopo di che le dichiara false o fuori corso,

quindi le ritira e rilascia una ricevuta con la raccomandazione di recarsi presso una banca per ricevere il valore corrispondente, o promettendo di ritornare il giorno dopo con una somma equivalente. □

Truffe con controprestazione

• **Questo tipo di truffa** non si rivolge solamente a persone anziane ma anche a giovani, talvolta disoccupati o in cerca di lavoro. Normalmente viene proposto alla vittima un abbonamento ad una rivista

oppure l'acquisto di quadri, enciclopedie, biancheria, oggetti per la casa; sovente la vendita è accompagnata da premi ricchissimi in caso di conclusione del contratto. La truffa più ricorrente riguarda

• segue

Avviso ai cittadini

● *continua*

la proposta di vendita di un set di biancheria, convincendo la persona che si tratta di una vendita promozionale e quindi accompagnata da un regalo prezioso tipo impianto stereo, radio ecc.; a fronte del pagamento di cifre anche considerevoli (oltre 500 euro) la merce ceduta è di infimo valore ed il regalo sovente non funziona. In questi casi la persona è tratta in inganno dalla quantità di merce che gli viene offerta e dal prezzo basso; oppure dalla falsa promessa dell'immediato ritiro della merce in caso di insoddisfazione. Altro espediente è quello di far firmare un contratto ricorrendo all'inganno, ad esempio dicendo che si

tratta di un'indagine statistica e che la firma richiesta serve solamente per convalidare la risposta, oppure dicendo che la vittima è risultata vincitrice di un concorso o è stata prescelta per una attività promozionale. La conclusione è sempre la stessa: il truffato diventa poi destinatario di un avviso di pagamento per l'acquisto di merce di scarso valore.

In queste truffe, come in quelle del falso esattore, alcuni introducono la variante dell'assegno in bianco: quando la vittima non ha contanti sufficienti, gli viene fatto firmare un assegno, con l'assicurazione che verrà poi compilato a cura dell'esattore per l'importo pattuito. □

QUATTRO PAGINE DA STACCARE E CONSERVARE

Falso bollettino di pagamento

● **Altra variante** è quella del falso bollettino: viene offerto un abbonamento ad una rivista di scarso o nessun interesse mediante la compilazione di

un modulo di conto corrente postale con cifre e beneficiari prestampati e del tutto simili a quelli per i versamenti dovuti allo Stato o ad altri Enti. □

I furti

● **Questi casi** sono i più semplici ma purtroppo i più frequenti. Con le scuse più varie (ad esempio: aver rotto la macchina, essersi persi, ne-

cessità di fare una telefonata, di bere un bicchiere di acqua o di andare in bagno) una persona, talvolta di sesso femminile ma sempre ben vestita e

● *segue*

Avviso ai cittadini

● *continua*

dai modi gentili ed eleganti, si introduce in casa. Mentre questa distrae la vittima, un complice entra nell'abitazione

e ruba valori e denaro.

Non sono rari i casi di persone scippate dopo aver ritirato la pensione alla posta. □

Suggerimenti

- **Quello** più importante è di
NON FARE
ENTRARE
NESSUNO
SCONOSCIUTO
IN CASA.

Ricordarsi che nessuno sconosciuto verrà mai a proporvi un vero affare. Nessun Ente pubblico manda i propri dipendenti a riscuotere il pagamento di bollette o altro presso gli utenti. Anche in caso di un allaccio abusivo, il verificatore legalmente autorizzato potrà solo redigere verbale di accertamento e non riscuotere la sanzione.

Nessuna Banca invia i propri funzionari a controllare banconote o titoli, neppure a ritirarli. Un suggerimento: **fateli accreditare la pensione su un conto corrente bancario o postale. E' anche con-**

sigliabile effettuare i pagamenti di bollette o altro attraverso la Banca.

Non tenete mai in casa titoli né somme elevate di denaro. Tenere questi valori in casa è antieconomico. Ormai tutte le banche offrono ottimi servizi di gestione. In caso di dubbio sulla identità della persona che si presenta a casa vostra, **telefonate sempre ai Carabinieri o al Comando di Polizia Locale senza il timore di disturbare.** Segnalate ai Carabinieri qualsiasi movimento sospetto di persone o auto, comunicando il numero di targa e il tipo di macchina. Denunciate sempre se siete stati vittime di furti, scippi, truffe. Ciò può evitare le stesse esperienze ad altre persone.

**Il Comandante
della Polizia Locale**



FOTO DIGITALART

**Numeri
telefonici:**

Polizia Locale
039.6288221

Carabinieri
Bernareggio
039.6902888



COMUNE DI CARNATE

C'era



una volta

Le famiglie storiche di Carnate

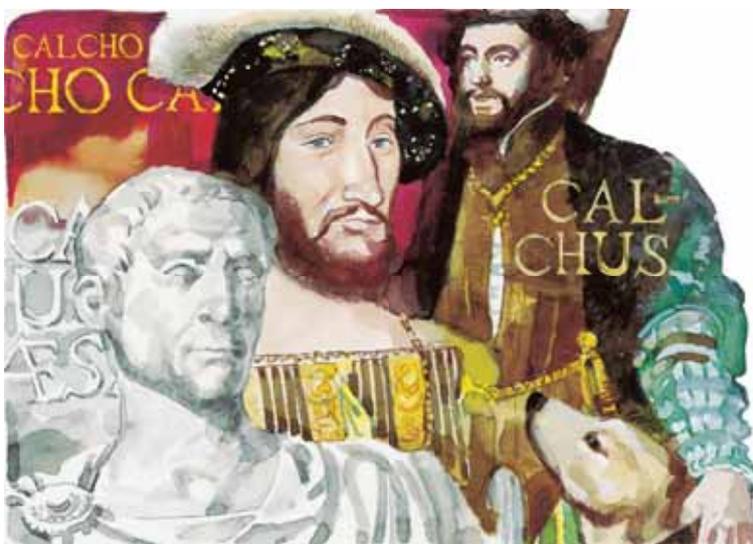
Calchi-Novati

Indubbiamente la più antica
fra quelle insediate nel territorio di Carnate

La famiglia Calchi-Novati è indubbiamente la più antica fra quelle insediate nel territorio di Carnate.

L'origine di questo cognome, secondo una citazione fatta da Salvatore Longu, autore dell'interessantissimo volume dedicato alle chiese di Carnate, risalirebbe al periodo in cui i romani ripopolarono le sponde dell'Adda con soldati provenienti dall'isola Calchi nel mar

Egeo. Essi fondarono un nuovo insediamento a cui diedero appunto il nome di Calco in ricordo della loro patria lontana. Un'altra ipotesi molto suggestiva – ancora citata dal Longu nel suo volume – farebbe risalire l'origine del cognome Calchi al guerriero greco Calchos, difensore dell'onore di Gundeburga (moglie di Arialdo re dei Longobardi) ingiustamente accusata di infedeltà. Quel cavaliere uscì vincitore dalla sua coraggiosa difesa e in premio gli fu assegnato un villaggio in una zona situata fra la sponda dell'Adda e il Monte di Brianza. Già nel 1500 il nome Calco/Calchis appare in diversi documenti e dal '600 i Calchi-Novati fanno parte del patriato milanese. È fuori dubbio che questa famiglia ha contribuito in modo tangibile allo sviluppo di Passi-



DISEGNO DI ALARICO GATTIA

Nella foto qui sotto:
la casa di Passirano appartenuta alla Famiglia Calchi-Novati.



Stemma della famiglia Calchi (de Calcho), originale del XIV secolo, del "Codice Trivulziano del 1390".



rano e di Carnate. Nel corso della sua permanenza in questi luoghi, essa si è fatta apprezzare dalla gente umile per averla sempre aiutata ad affrontare le difficoltà. Ancora oggi i Passiranesi ne conservano un ottimo ricordo. Voglio rammentare che all'inizio del 1900 fu proprio un Calchi-Novati – l'avvocato Giulio – ad adoperarsi affinché Carnate ottenesse l'autonomia comunale.

Sergio Bono



Nell'ultimo anno la Biblioteca ha organizzato una serie di iniziative che hanno avuto un notevole riscontro di pubblico e molte attestazioni di stima.

Pensiamo, ad esempio, alla rappresentazione teatrale dal titolo "L'inquisitore", al ring letterario nell'ambito di parole fuori dal Comune, alle letture animate per le scuole e non possiamo non citare la bellissima serata dedicata a De Andrè. Questo positivo trascorso è per noi un incentivo ad approntare un programma all'altezza delle esigenti richieste dei Carnatesi.

A questo proposito anticipiamo le iniziative, approvate dalla Commissione biblioteca e dall'Amministrazione Comunale, previste per la restante parte del 2009 e per il 2010.

- **Anzitutto** l'iniziativa del tutto nuova denominata "Giornata della Biblioteca". L'idea di istituire questa giornata parte dalla constatazione che per i Carnatesi la biblioteca è un'istituzione importante (come è desumibile tra l'altro dai dati forniti dal sistema del Vimercatense); in tale giornata, oltre all'apertura serale della Biblioteca, si svolgerà una serie di iniziative tra le quali il consueto appuntamento con la manifestazione "Parole fuori dal

Approvate dall'Amministrazione le iniziative del 2009-2010

Il programma organizzato dalla biblioteca con una serie di appuntamenti e manifestazioni

Comune" che quest'anno prevede l'incontro di lettura animata dal titolo "Smog ironico... le parole di Giorgio Gaber".

- **Nel mese di dicembre** sono previste iniziative collegate al Natale, ad esempio il tradizionale concorso "Caccia al Natale".

- **Per incentivare** la partecipazione degli utenti e per raccogliere le loro proposte verrà convocata l'assemblea degli utenti (probabilmente in occasione della giornata della biblioteca).

- **Sono previsti** numerosi incontri con gli autori (tra cui alcuni concittadini).

- **La Commissione** ha inoltre elaborato e approvato il regolamento e le relative disposizioni organizzative finalizzate a un "Concorso di Poesia", che si terrà probabilmente nel prossimo anno.

- **Particolare** attenzione verrà posta nell'approntare iniziative destinate ai bambini; in particolare continuerà la

collaborazione con la scuola, verranno organizzati incontri di lettura, continuerà l'esperienza dell'armadio della scienza, inoltre è previsto che una sezione del concorso venga destinata ai bambini/ragazzi e infine nell'ambito della manifestazione "Co-scienza" la Commissione e l'Amministrazione stanno valutando l'eventuale organizzazione di un concorso dal titolo "Sbarco sulla Luna".

Naturalmente le sopra elencate iniziative non esauriscono il programma della Biblioteca in quanto altri progetti sono al vaglio della Commissione e dell'Amministrazione. Inoltre, nell'elenco non è compresa un'importante "iniziativa", già approvata, che prevede la donazione di libri

da parte degli utenti e il cui regolamento prevede che il nome dei donatori figuri sul libro donato "per rimanere nella storia della nostra Biblioteca".

I libri da donare dovranno essere scelti fra quelli menzionati in un elenco predisposto dalla Commissione. Ci auguriamo che continuiate a partecipare numerosi alle iniziative organizzate dalla Biblioteca; da parte nostra (insieme agli utenti) cercheremo di operare affinché la biblioteca continui a organizzare iniziative di qualità.

Gianpiero Vergata



La bibliotecaria, Sara Borali.

2 • FOTO DIGITALART

Uno di noi



Fausto Carzaniga



Il 30 settembre 2008 ha chiuso i battenti dopo ottant'anni di attività, uno dei negozi "storici" di Carnate "Foto Video Carzaniga"

Il commiato da un'attività storica



Con Fausto, titolare dell'omonimo esercizio commerciale, abbiamo ripercorso insieme il lungo cammino che ha caratterizzato l'attività del negozio sito in via Volta, "alla Stazione", e tanti ricordi sono affiorati. Fausto Carzaniga, classe 1949, iniziò l'attività come imprenditore-artigiano nel 1970, rilevando l'esercizio da fratelli e sorelle che, alla prematura dipartita del padre Andrea, si alternarono nell'impegno di continuare ciò che il genitore aveva avviato con passione al fine di realizzare una solida impresa familiare.

Con la tipica irruenza giovanile, il Nostro si rimboccò le maniche, ampliò i locali a disposizione, li abbellì e ne razionalizzò gli spazi. Seguì attentamente l'onda di un mercato in continua evoluzione, proponendo prodotti fotografici di alta qualità per gli appassionati di fotografia, e apparecchiature meno costose ma efficienti per i principianti, nonché una vasta gamma di accessori foto e video.

In Brianza, Fausto è stato uno dei primi commercianti a intuire il suc-

cesso che avrebbe ottenuto il filmato in videocassetta: nasce così la Videoteca club F.V.C. che annovera centinaia di "titoli" atti a soddisfare le più disparate esigenze degli utenti.

Per tutti una battuta, una schietta risata all'occorrenza, un consiglio competente alla coppia di fidanzati che commissiona il servizio fotografico e il video per l'imminente matrimonio. Questo ragazzo di quasi sessant'anni, Carnatese doc qual è, ha sempre amato il proprio paese (è nato peraltro in quella clinica Banfi sita in via Premoli, che ora purtroppo non esiste più) documentandone con sensibilità e rigore i cambiamenti; il suo archivio fotografico, completo e aggiornato, gli ha consentito di organizzare diverse mostre su Carnate, non ultima quella allestita in occasione del gemellaggio del paese con Plaisance de Touch, circa 4 lustri or sono.

Al di là di ogni retorica, grazie Fausto. Grazie per la tua umanità, per i tuoi sorrisi e le strette di

mano, per quel via vai nel tuo negozio che ha segnato un'epoca, per quei bambini che sono diventati grandi, come i tuoi, come i nostri. Grazie per quelle foto spiritose, allegre, calde e gioiose, in bianco e nero, a colori, "seppiate", per quei bellissimi ritratti di spose radiose e sorridenti, per le foto di scolaresche intere che posano "seriose" e impettite con la loro maestra o con il professore di matematica.

Mille auguri per la tua vita futura, per la tua missione di nonno a tempo pieno, per le tantissime cose che ancora hai da fare e per quelle che getterai nel corso del tuo lungo cammino in questo paese di nome Carnate, che vorresti vedere bello ed efficiente come non mai.



Fausto Carzaniga.

Massimo Delledonne



Il piedibus

● **Questo simpatico** servizio ha avuto inizio nel maggio 2009 e per l'occasione è stata distribuita alle famiglie degli scolari la seguente informativa.

Il Piedibus è il modo più sano, sicuro, divertente ed ecologico per andare e tornare da scuola.

È un autobus "umano", formato da un gruppo di bambini "passeggeri" e da adulti "autisti" e "controllori". Promuovere l'andare a scuola a piedi è un modo per rendere il paese più vivibile, meno inquinato, meno caotico e più salutare per i bambini.

Possiamo cominciare a cambiare le nostre abitudini e il Piedibus ci consente una scelta semplice ed efficace. Vista l'esperienza positiva della sperimentazione appena conclusa, siamo già

pronti a ripartire... Mettiti in "marcia" con noi!

I bambini che vi hanno già partecipato sono entusiasti, prova anche tu le stesse emozioni!

Dai la tua adesione al

progetto *Piedibus* facendo compilare ai tuoi genitori il questionario che può essere stampato dal sito comunale. Anzi, convinci loro e i tuoi nonni o gli amici a dare la loro disponibilità a

partecipare come accompagnatori!

I percorsi sono tre: Stazione, Passirano e Carnate Superiore. Cosa aspetti? Noi siamo già alla fermata ad aspettarti!



FOTO DIGITALART



Signora Adriana Bertolotti alla premiazione.

Una stella in più

● **Adriana Bertolotti**, classe 1946, dopo un inizio lavorativo presso gli uffici della sede centrale della Standa a Milano, nel 1969 viene assunta presso la sede di Vimercate della Società IBM, dapprima come segretaria di direzione, poi oltre vent'anni fa come approvvigionatore presso l'ufficio acquisti.

L'attività di buyer l'ha aiutata a crescere e intrattenere rapporti umani con una molteplicità di persone e l'ha vista in

prima fila nell'agevolare l'inserimento dei giovani.

Anche dopo la pensione non è stata capace di fermarsi e così oggi aiuta i suoi figli nella loro attività nel campo dell'informatica, trasferendo loro e ai giovani che con loro collaborano la sua esperienza e le sue conoscenze. Che dire, il riconoscimento "Stella al Merito per il Lavoro" ci sembra più che meritato, quindi ancora vivissime congratulazioni!



Parrocchia di Carnate Santi Cornelio e Cipriano.

FOTO DIGITALART

La partenza di Don Gianluca

● **Don Gianluca**, responsabile dell'Oratorio locale, il 24 agosto ha dovuto lasciare il suo incarico per andare ad occuparsi della Parrocchia del SS. Redentore di Legnano.

Benvoluto da tutti i cittadini carnatesi, ma particolarmente dai giovani che egli aveva il compito di seguire, lascia

un gran vuoto nella nostra Parrocchia sia come educatore che come animatore.

A lui l'Amministrazione Comunale augura proficuo lavoro nella nuova sede.

Nel contempo diamo un affettuoso benvenuto alla signora Ester Spano che d'ora in poi si occuperà

del lavoro educativo con i ragazzi della nostra Parrocchia.

È una laica proveniente da una comunità di

evangelizzazione di Nerviano, a nord di Milano, e anche a lei "Il Gelso" augura buon lavoro.

Pagamenti I.C.I

● *Si ricorda alla cittadinanza che il versamento del saldo dell'ICI dovuta per le categorie A1, A8, A9 deve essere effettuato nel periodo dall'1 al 16 dicembre. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'Ufficio Tributi del Comune.*



Auguri nonna Ida

● **Il 27 agosto 1909** nasceva a Vimercate la signora Ida Brambilla. Dopo il matrimonio si è trasferita a Carnate, dove vive tuttora attorniata dai suoi tre figli.

Il 27 agosto di quest'anno ha quindi compiuto cent'anni. In rappresentanza di tutta la comunità carnatese, il Sindaco Maurizio Riva, l'Assessore Rosella Maggiolini e il Consigliere di maggioranza Mauro Spialtini l'hanno aiutata a spegnere le cento candeline e nell'occasione le hanno consegnato una pergamena a ricordo dell'invidiabile traguardo raggiunto.

Auguri signora Ida da tutta la cittadinanza!

La famiglia Brambilla festeggia riunita intorno alla nonna Ida; **al centro, in piedi**, il Sindaco Maurizio Riva, **in primo piano** l'Assessore Rosella Maggiolini, **alla sua sinistra** il Consigliere Mauro Spialtini.



Un amico al telefono



● L'Associazione

"Un amico al telefono" svolge attività di ascolto telefonico attivo rivolto a tutti coloro che attraversano un momento personale difficile, di sconforto, disagio, solitudine e vogliono sentirsi

ascoltati. Non vi sono limitazioni su interlocutori, temi e problemi. Aprirsi con qualcuno non risolve il problema nell'immediato, ma certamente è un



FOTO DIGITALART

buon inizio per trovare una propria personale via d'uscita. L'Associazione garantisce assoluto anonimato a chi chiama.

Per ulteriori informazioni è possibile contattare il numero 039-666592 (dal lunedì al sabato dalle 10.00 alle 12.00 e dalle 14.00 alle 18.00).

info@unamicoaltelefono.it
www.unamicoaltelefono.it



FOTO DIGITALART

ascoltati. Non vi sono limitazioni su interlocutori, temi e problemi. Aprirsi con qualcuno non risolve il problema nell'immediato, ma certamente è un

Grazie Stefania



● La redazione de "Il Gelso" desidera rivolgere un particolare ringraziamento alla signora Stefania Bertolotti per la sua volontaria instancabile dedizione alla realizzazione di questo periodico.

Un servizio per immigrati



FOTO DIGITALART

● **Telefono Mondo** è un servizio telefonico multilingue (albanese, rumeno, arabo, francese, inglese, cinese, spagnolo) di pronta informazione per gli immigrati e per gli operatori dei servizi sui temi dell'immigrazione, promosso dalla Direzione Generale Famiglia e Solidarietà Sociale attraverso un finanziamento del Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali.

Numero verde Telefono Mondo: 800.513.340 attivo dal lunedì al venerdì dalle 14 alle 18.

Numero per consulenza operatori: 02.66.98.20.30 attivo martedì e giovedì mattina. Per maggiori informazioni: www.telefono-mondo.it oppure telefono. mondo@tiscali.it



Numero 5
ottobre 2009

Periodico a cura dell'Amministrazione del Comune di Carnate

Direttore responsabile
Maurizio Riva

Art director
Romano Vitale

Redazione
Ines Politi **caporedattore**
Sergio Bono **coordinatore**

Progetto grafico, video impaginazione
Digital art s.a.s.
via Rimini, 24 - 20142 Milano
Tel. 02-8463168
www.digitalart99.it
Archivio fotografico Digitalart

Hanno collaborato
Stefania Bertolotti
Gianni Covacci
Massimo DelleDonne
Gianluca Freri
Mauro Spialtini
Umberto Pasella
Gianpiero Vergata
Barbara Vitale
Andrea Vitale

Stampa
BA.IA - via Cavour 46
Usmate Velate
(Monza-Brianza)



Comune di Carnate
via Pace, 16
20040 Carnate
tel. 039628821 - fax 039670035

Registrazione Tribunale di Monza n. 456 - dell'11.11.83

IL GELSO
© Testi, foto e disegni non possono essere riprodotti senza autorizzazione della redazione.

www.comune.carnate.mi.it



Lega Nord per l'indipendenza della Padania

Riflessioni (amare) di mezza legislatura

● Al consiglio comunale del 29 maggio 2009 è stato discusso un ordine del giorno presentato dalla Lega Nord inerente una sentenza della Corte Costituzionale che, in pratica, giustificava l'utilizzo di bambini nella odiosa pratica dell'accattonaggio praticata principalmente da zingari di etnia Rom. L'ordine del giorno da noi presentato chiedeva al Consiglio Comunale l'approvazione di una richiesta di ripensamento sulla Sentenza, da presentare (a nome del Consiglio Comunale) agli organi preposti così da arrivare a una modifica o, meglio ancora, all'annullamento della stessa in modo da scoraggiare questa turpe attività.

Voti favorevoli: 3 • Pellegrini Emanuele • Pasella Umberto • Freri Luca **Voti contrari: 4** • Riva Maurizio • Gavazzi Monica • Savignano Crescenzo • Rossi Caterina

Astenuti: 4 Assenti: 5

Con conseguente bocciatura dell'ordine del giorno. Avevamo la possibilità (come Consiglio Comunale) di fare un piccolo

gesto di solidarietà nei confronti di quei bambini che, invece di giocare, sono costretti a mendicare per permettere ai loro sfruttatori di fare la bella vita. Ciò non è stato colto perché solo 3 consiglieri hanno compreso il senso dell'ordine del giorno. È pur vero che ognuno di noi deve agire secondo coscienza, ma questa votazione ci porta a fare delle amare riflessioni. Degli astenuti non vogliamo parlarne; sono già stati mirabilmente descritti dal Sommo Poeta nel III Canto dell'Inferno. Il voto del consigliere Rossi lo comprendiamo in quanto solitamente sospettosa e quasi sempre contraria a quanto non proposto da lei o dal suo gruppo. Comprendiamo anche il voto del Sindaco Riva, del Vice Sindaco Gavazzi e dell'Assessore Savignano in quanto, non essendo in discussione un atto amministrativo ma un atto di indirizzo politico, ed essendo stati eletti per amministrare, loro pensano solo a quello. Infatti, stanno pensando a (s)vendere le ex scuderie

della villa Banfi (22 unità abitative + centro anziani + magazzino del comune) per circa 800.000 euro, così da poter (dover) costruire un altro edificio E.R.P. al costo di quasi 2.600.000 euro. Così si procederà alla costruzione di una nuova sede comunale a un costo milionario e si lascerà al privato il rifacimento di via Bazzini (chissà come?) e si costruiranno dossi qua e là per le strade del paese, secondo i desideri e i bisogni dell'Assessore Savignano... Per non parlare del parco acquatico del CTL3 e della "Cittadella Universitaria" legata ai fondi EXPO che, probabilmente, esistono solo nei sogni del nostro Sindaco. Ovviamente tutte queste opere, dicono loro, sono state richieste a gran voce dai cittadini di Carnate. Manutenzioni ordinarie? Mancano i soldi! (risposta Assessore). Bambini costretti a mendicare? Non tocca a loro pensarci, loro "devono" amministrare Carnate!

**Lega Nord
per l'Indipendenza della Padania**



L'Unione per Carnate insieme per continuare

Gli scherzi (costosi) di una Giunta di burloni

● La vocazione di questa maggioranza è il marciapiede. Lo avevamo intuito all'inizio del mandato, quando aveva avviato con grande baldanza il rifacimento dei marciapiedi di via Galilei e poi, con grande strage di alberi quelli di via De Gasperi e via Donizetti.

Ora ne abbiamo la conferma. Con la delibera (n. 122 del 04.07.2009) la giunta ha deciso di "stornare" circa 700.000 euro, destinati ai restauri di Villa Banfi, per rifare i marciapiedi di via Bazzini, via Piemonte(?) e via 4 Novembre.

Che i marciapiedi – e non solo quelli – abbiano bisogno d'intervento nessuno lo contesta, come tutti sappiamo è una questione di risorse che scarseggiano e di

priorità di interventi. Non più tardi di 4 mesi fa, il Consiglio Comunale ha approvato (con voto contrario dell'opposizione) il bilancio triennale che prevede la bellezza di investimenti per 19.000.000 di euro, ma questa manovra, "curiosamente" non figurava. Che dire? Quest'amministrazione da una parte si fa "bella" con i soldi raccolti da altri (sistema i marciapiedi usando oneri di urbanizzazione destinati ad altri scopi e dissipa 250.000 euro per consulenze superflue) e dall'altra "illude" i Cittadini con progetti che rischiano di restare sulla carta perché privi di finanziamenti certi (nuovo edificio per uffici comunali e nuova biblioteca).

Mentre gli interventi per le opere di

manutenzione possono aspettare! Abbiamo almeno l'onestà di dire che togliere quelle risorse alla Villa e al Parco significa condannarli al degrado o alla vendita.

Ma questo forse è il vero obiettivo, sempre sdegnosamente smentito dal sindaco: liberarsi dell'edificio e fare cassa per finanziare così i loro faraonici progetti.

Un passo verso questa soluzione, in realtà, è già compiuto con la vendita delle ex scuderie, che comporta lo sfratto entro circa due anni, per 20 famiglie e per l'Associazione Anziani.

**Il gruppo consiliare
L'Unione per Carnate
insieme per continuare**



Piano Diritto allo **Studio** 2009-10



FOTO DIGITALART

Nella seduta del Consiglio Comunale del 20 luglio è stato approvato il Piano per il Diritto allo Studio per l'anno scolastico 2009-10 il quale, oltre a contenere tutte le informazioni sui servizi appena elencati, definisce le attività e i progetti sostenuti dall'Amministrazione Comunale e le risorse economiche destinate all'Istituto Comprensivo, per garantire il diritto all'educazione e alla formazione.

Di seguito trovate un riassunto di quanto contenuto all'interno del Piano (*la versione integrale è presente sul sito comunale*).

- **Borse di studio:**

€ 3.000,00. = (dieci borse di studio da € 300,00 cadauna, rivolta agli alunni dalla terza media al primo anno di università)

- **Prog. di Orientamento:**

2009-10 di Offerta sociale: € 200,00 (il Progetto, rivolto alle classi terze medie, prevede tre incontri serali nel mese di ottobre e una giornata dedicata alla presentazione dell'offerta formativa delle Scuole Secondarie di Secondo Grado del Vimeratese).

- **Progetto Rondine:**

(contro la dispersione scolastica): € 1.000,00

- **Associazione Pinamonte:**

(organizza corsi di informatica a prezzi agevolati per insegnanti e cittadini): Contributo pari a € 0,52 per abitante.

Un riassunto di quanto contenuto all'interno del Piano Scolastico e alla formazione

- **Centro Territoriale Permanente:**

(organizza corsi di alfabetizzazione per stranieri in orario pomeridiano, martedì e giovedì, presso la Scuola Primaria): Contributo pari a € 0,12 per abitante.

- **Tavolo Sovraterritoriale per le politiche scolastiche:**

€ 2.350,00 (è un organismo che a livello del Vimeratese coordina le politiche scolastiche).

Arredi Scolastici

Sono anche previsti degli acquisti di arredo: la reception, le tende per un dormitorio e alcuni mobili per la biblioteca della Scuola dell'Infanzia e le attrezzature per un'aula della Scuola Secondaria di Primo Grado.

Sono stati stanziati contributi per

Istituto Comprensivo	€ 145.200
Scuola dell'Infanzia	€ 7.100
Scuola Primaria	€ 17.923
Scuola Secondaria di Primo Grado	€ 7.100



FOTO DIGITALART

Strutture Scolastiche

La Palestra della Scuola Primaria di via Magni (inaugurata in questi giorni) ha subito un restauro completo.

I bambini avranno quindi, a partire da questo anno scolastico, un edificio nuovo in cui svolgere l'attività di educazione fisica. Nella stessa Scuola Primaria si stanno svolgendo importanti lavori di riqualificazione (servizi igienici, capotto esterno, scala di sicurezza...).

Ci scusiamo anticipatamente per gli eventuali disagi, ma tutto questo testimonia la costante attenzione che l'Amministrazione Comunale riserva alla scuola, cioè agli studenti e alle loro famiglie. ■